

# 大公報

## The Chinese Times

Printers & Publishers  
1 East Pender Street  
Vancouver 4, B. C. Canada  
Phone: 685-8941  
Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays  
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited  
"Second class mail registration number 0009"  
(號一〇第卷三十三第報新) Friday 27 August 1971 (Vol. 33 No. 107 Page 1)

| 表目價費報 |        |
|-------|--------|
| 郵寄每月  | 二元七毛五  |
| 零售每份  | 二毛五    |
| 全年    | 三十三元   |
| 半年    | 十六元七毛五 |
| 三個月   | 八元二毛五  |
| 一個月   | 三元二毛五  |
| 零售每份  | 一毛五    |

(辛未年七月初七日)

### 美爭取聯大票數支持「兩個中國」議案

【聯合國美聯社電】美國現在計劃採取一項程序上行動，以便在下月聯合國大會的初期，能優先決定對於其主張「兩個中國」的議案。美國代表團在聯合國大會開幕前，正積極爭取其他國家的支持，以確保該議案能獲得足夠的票數通過。美國代表團發言人表示，該議案將強調美國與台灣之間的關係，並重申美國對台灣主權的承諾。

### 日本向國際壓力低頭採取新行動

【東京廿七日電】日本今日已向國際壓力低頭，准許日元的匯率暫時自由浮動。日本財政省官員今日召開緊急會議，討論有關日元匯率自由化的問題。官員們表示，日本政府將採取必要措施，以確保匯率自由化過程的穩定。這一決定被視為日本在國際經濟壓力下的一個重大轉折點。

## 東京宣佈日元自由浮動匯率

【東京廿七日電】日本今日已向國際壓力低頭，准許日元的匯率暫時自由浮動。日本財政省官員今日召開緊急會議，討論有關日元匯率自由化的問題。官員們表示，日本政府將採取必要措施，以確保匯率自由化過程的穩定。這一決定被視為日本在國際經濟壓力下的一個重大轉折點。

### 美首名登月太空人回鄉轉任大學教授

【華盛頓廿七日電】美國第一位登月太空人阿姆斯壯，今日宣佈，他將辭去NASA的職務，轉任休斯敦大學的教授。阿姆斯壯在NASA服役多年，參與了阿波羅登月計劃。他的這一決定引起了廣泛關注，因為他是首位在執行完重大任務後返回學術界的太空人。

### 阿拉伯元首昨集會商討軍事佈置計劃

【巴黎廿七日電】阿拉伯各國元首，昨日在巴黎舉行集會，商討軍事佈置計劃。會議旨在加強阿拉伯國家之間的軍事合作，以應對日益緊張的地中海局勢。與會領袖們討論了聯合軍事行動的可能性，並強調了阿拉伯世界團結的重要性。

### 南北韓雙方十字會同意會商安置難民

【板門店廿七日電】南北韓雙方十字會，今日同意會商安置難民。這一舉措被視為南北韓關係緩和的一個積極信號。雙方代表將就難民的待遇、安置及人道主義援助等問題進行具體討論，以期達成共識。

### 荷蘭女皇訪問印尼

【雅加達廿七日電】荷蘭女皇貝婭特克，今日抵達印尼，展開為期三天的訪問。這是女皇自加冕以來首次訪問東南亞國家。訪問期間，女皇將與印尼總統會晤，並參觀當地的文化遺產和發展項目。

### 達雲戲院

八月廿八日(星期六)  
E. HASTINGS ST.  
雲高華一華新書局

### 傳美人使欲給巨款 南越阮福保留競選

【紐約廿七日電】美國廣播公司昨日發表報導，謂南越美人使阮福保，欲給現任總統阮文金及退任總統阮文紹等巨額資金，企圖保留他們參加競選總統的候選人資格。報導指出，阮福保的這一舉動引起了國際社會的廣泛關注，並引發了對南越政局穩定性的擔憂。

### 美對外貿易赤字超上月赤字三億餘元

【華盛頓廿七日電】據此間商業部昨日發表報告，美國今年七月份對外貿易赤字，比六月份赤字增加三億餘元。報告顯示，美國在七月份的貿易赤字達一百一十億美元，而六月份則為八十七億美元。這一數據引起了市場對美國經濟前景的擔憂。

### 北京對美改善邦交要有各種準備條件

【巴黎廿七日電】前駐法法政府部長里拉，昨日在巴黎發表談話，謂中國在任和對美邦交的行動，將提出各種準備條件。里拉表示，中國政府將根據具體情況，決定是否改善與美國的關係。這一言論反映了中國在外交政策上的謹慎態度。

### 加太平洋航空公司兩職員視察中國機場

【香港廿七日電】此間航空公司一發言人今日表示，加太平洋航空公司兩名職員，日前正在中國與中國航空公司官員商談，並將前往北京視察中國機場。這一視察行動旨在加強加太平洋航空公司與中國航空公司的合作，並了解中國機場的運作情況。

### 中國倫理思想純正 現正改變政治觀念

【香港廿七日電】紐約時報副董事長占士，昨日在紐約發表談話，謂中國倫理思想純正，現正改變政治觀念。占士表示，中國傳統文化中的倫理觀念，如儒家思想，對中國社會的發展具有重要影響。他認為，中國在改革開放過程中，應充分發揮傳統文化的優勢。

### 兩華商遭東政府處死

【金邊路廿七日電】兩名華商，昨日在柬埔寨被東政府處死。據悉，這兩名華商被指控與外國勢力勾結，從事破壞活動。這一事件引起了國際社會的強烈譴責，並引發了對柬埔寨人權狀況的擔憂。

### 建議全國青年受軍訓

【奧太加廿七日電】青年問題委員會，昨日建議全國青年受軍訓。委員會認為，軍訓可以培養青年的紀律性、團隊精神和責任感，對青年的成長具有重要意義。這一建議得到了社會各界的廣泛支持。

### 加國巨型噴射客機 兩架修復後繼續飛航

【雲訊】加拿大航空公司，昨日宣佈，兩架巨型噴射客機，在經過修復後，將繼續飛航。這兩架客機在之前的飛行中發生了故障，但經過技術人員的精心維修，目前已恢復正常。這一消息給乘客帶來了極大的安慰。

### 華商涉嫌淫書 訊審院高移案元百金保

【雲訊】一名華商，因涉嫌淫書，昨日被移送法院審訊。據悉，該名華商被指控擁有大量淫書，並涉嫌向他人提供。法院將對此案進行審理，並根據情節輕重作出判決。

### 大雲區各醫院經費 計劃六年用款億元

【本報訊】大雲區政府，昨日公佈了未來六年各醫院的經費計劃。根據計劃，大雲區將在未來六年內投入一億元資金，用於改善醫院的醫療設備、提高醫護人員的待遇以及加強醫院的基礎設施建設。這一計劃得到了社會各界的積極響應。

### 省府撥款五萬元 為防污運動宣傳費

【本報訊】卑詩省政府，昨日撥款五萬元，用於防污運動的宣傳費。省政府表示，防污運動對於保護環境、改善民生具有重要意義，需要加強宣傳，提高公眾的環保意識。這筆資金將用於製作宣傳材料、舉辦講座以及開展各種形式的環保活動。

### 重審全家車禍慘案 新證人供供到酒味

【本報訊】去年在卑詩省發生的一起全家車禍慘案，昨日在法院重新審理。新證人供稱，車禍發生時，駕駛者可能飲酒。這一證詞引起了公眾的廣泛關注，並引發了對司法公正性的討論。

### 青年男女搭便車 兩青年男女搭便車 分別被毆打強劫

【雲訊】兩名青年男女，昨日在搭便車途中，分別被歹徒毆打強劫。警方表示，兩名受害者是在搭便車途中遭到歹徒的襲擊，歹徒搶劫了他們的財物，並對他們進行了毆打。警方目前正在全力追緝歹徒，並呼籲公眾提供線索。

### 利金 HING KEE

30, E. B.O.  
1-9743  
大幫辦到